

Licenčná zmluva č. CSČ A-179/2024-LZ

uzatvorená podľa ustanovenia § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z.. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“)

(ďalej len „Zmluva“)

medzi nasledovnými stranami:

autor:

meno a priezvisko: Mgr. Ľubomír Falt'an, CSc.

trvalý pobyt:

dátum narodenia:

štátna príslušnosť:

(ďalej len „autor“)

a

nadobúdateľ:

názov: Centrum spoločných činností Slovenskej akadémie vied, v. v. i.
organizačná zložka Archív Slovenskej akadémie vied

sídlo: Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava

štatutárny zástupca: Ing. Nikola Kovaničová (generálna riaditeľka)

oprávnený k podpisu: Mgr. Jana Gubášová Baherníková, PhD. (riaditeľka o. z. Archív SAV)

IČO: 00398144

(ďalej len „nadobúdateľ“ alebo „Archív SAV“)

(autor a nadobúdateľ ďalej tiež spoločne ako „zmluvné strany“ a každý jednotlivito ako „zmluvná strana“)

Úvodné ustanovenie

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy v súlade s autorským zákonom za nasledovných podmienok.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu autora na použitie diela (ďalej len „predmet zmluvy“): archívne dokumenty, získané nadobúdateľom na základe kúpnej zmluvy č. CSČ A-179/2024-KZ (ďalej len „archívne dokumenty“) a úprava súvisiacich práv a povinností zmluvných strán.
2. Autor vyhlasuje, že je autorom príslušného diela (diel) a vlastní všetky práva potrebné na udelenie požadovanej licencie na použitie podliehajúce tejto zmluve.

Článok II

Spôsob použitia archívnych dokumentov a rozsah licencie

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi nevýhradný súhlas na použitie archívnych dokumentov (ďalej len „**licencia**“).
2. Nadobúdateľ je oprávnený použiť archívne dokumenty výlučne týmto spôsobom:
 - a) spracovanie diela,
 - b) zaradenie diela do súborného diela,
 - c) spojenie diela s iným dielom,
 - d) zaradenie diela do databázy,
 - e) vyhotovenie rozmnoženiny diela, v neobmedzenom (množstevnom) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami a v akejkkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime on-line aj off-line,
 - f) verejné rozširovanie originálu diela vypožičaním, nájmom,
 - g) verejné rozširovanie rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom,
 - h) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela, verejným prenosom diela.
3. Autor berie na vedomie a súhlasí, že nadobúdateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené verejným prístupnením digitálnej rozmnoženiny tretími stranami alebo verejnosťou.
4. Autor súhlasí s použitím archívnych dokumentov vyššie uvedeným spôsobom na akékoľvek účely, ktoré nadobúdateľ uzná za vhodné alebo potrebné v súlade s jeho predmetom činnosti, a to aj na prípadné komerčné využitie, vedecké a vzdelávacie účely, ako aj na akékoľvek účely, ktoré by vyplývali z projektov týkajúcich sa digitalizácie archívneho dedičstva.
5. Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu na archívne dokumenty uvedené v článku I tejto Zmluvy v neobmedzenom časovom a územnom rozsahu.
6. Nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie archívnych dokumentov v rozsahu udelennej licencie.
7. Nadobúdateľ je oprávnený použiť archívne dokumenty aj prostredníctvom tretej osoby.

Článok III

Odmena

1. Autor sa dohodol s nadobúdateľom na bezodplatnom poskytnutí licencie, s výnimkou prípadu keď nadobúdateľ umožní tretej osobe za odplatu použiť digitálnu rozmnoženinu archívnych dokumentov na komerčné využitie, t. j. ak tretia osoba generuje zisk z používania digitálnej rozmnoženiny.
2. V takomto prípade sa nadobúdateľ zaväzuje uhradiť autorovi jednorazovú odmenu vo výške 5 % z odplaty uhradenej nadobúdateľovi licencie treťou osobou, to však iba za predpokladu, že vlastné náklady nadobúdateľa licencie spojené s umožnením použitia digitálnej rozmnoženiny archívnych dokumentov treťou osobou neprevyšujú výšku odplaty.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje informovať autora o výške odplaty a o výške nákladov.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nadobúdateľ je oprávnený zabezpečiť rozmnoženinu archívnych dokumentov informáciami na digitálnu správu práv a technologickými ochrannými opatreniami.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že archívne dokumenty nepoužije spôsobom, ktorý by poškodzoval vážnosť, dobrú povesť a meno autora a diela.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi digitálnu reprodukciu archívnych dokumentov, ak o to autor požiada.
4. Autor je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak nadobúdateľ použije archívne dokumenty v rozpore s touto zmluvou alebo ak nadobúdateľ poruší alebo ohrozí osobnostné práva autora k archívnym dokumentom. Odstúpenie musí byť písomné, inak je neplatné. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia nadobúdateľovi.
5. Obe zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť druhej strane škodu, ktorá by mohla vzniknúť zavineným porušením povinností podľa tejto zmluvy.

Článok V

Dôverné informácie a ochrana osobných údajov

1. Všetky informácie, ktoré si zmluvné strany pre splnenie Predmetu Zmluvy navzájom poskytnú počas predzmluvných rokovaní sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany. Uvedené informácie sa zaväzuje chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením Predmetu Zmluvy, nezneužívať a nesprístupniť ich tretím osobám. Dôverné informácie nemôžu byť sprístupnené tretej osobe bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, ak Zmluva neustanovuje inak alebo ak zo Zmluvy nevyplýva inak. Za dôverné informácie sa na účely Zmluvy pokladajú aj všetky informácie, údaje alebo iné skutočnosti, o ktorých sa zmluvná strana dozvedela na základe a/alebo v spojení so Zmluvou (ďalej len „**dôverné informácie**“).
2. Každá zmluvná strana je povinná, ak zo Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak, zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a je povinná zabezpečiť, aby žiadna dôverná informácia nebola sprístupnená bez súhlasu druhej zmluvnej strany, a to či už úplne alebo čiastočne, tretej osobe.
3. Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
4. Povinnosť mlčanlivosti sa neaplikuje v prípade, ak zmluvná strana zodpovedne preukáže, že:
 - a) je povinná predmetnú dôvernú informáciu sprístupniť a/alebo zverejniť na základe zákona alebo
 - b) dôverná informácia sa stala všeobecne známa.
5. Ak zmluvná strana má v úmysle dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú zmluvnú stranu.
6. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje:
 - a) ak je dôverná informácia sprístupnená v potrebnom rozsahu právnomu zástupcovi, daňovému poradcovi alebo audítorovi zmluvnej strany, ak tieto osoby budú preukázateľne zaviazané zmluvnou stranou k povinnosti mlčanlivosti;
 - b) zverejnenie Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky,
7. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 26. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú.v. EÚ L 119, 4.5.2016), ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8. Zmluvné strany informácie a údaje, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov poskytnú len osobe, ktorej sa týkajú.
9. Informácie a údaje, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov sa poskytnú súdu, prokuratúre alebo inému orgánu štátu na účely plnenia jeho úloh podľa osobitného predpisu alebo na účely odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov.
10. Informácie o spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sú dostupné na stránke www.csc.sav.sk a zmluvná strana podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa s nimi oboznámila.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zánikom nadobúdateľa prechádzajú práva a povinnosti z tejto zmluvy na jeho právneho nástupcu.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 (troch) vyhotoveniach; 1 (jedno) vyhotovenie pre autora a 2 (dve) vyhotovenie pre nadobúdateľa, pričom každé z týchto vyhotovení má platnosť originálu.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
5. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať len formou písomného dodatku, ktorý bude podpísaný oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sa so znením zmluvy oboznámili a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. Ľubomír Falťan, CSc.
autor

.....
Mgr. Jana Gubášová Baherníková, PhD.
riaditeľka o. z. Archív SAV